

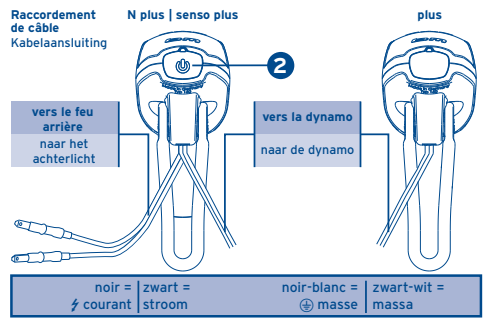
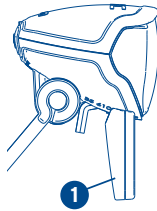
LED-Dynamoscheinwerfer LUMOTEC Eyc mit IQ2-Technologie

LUMOTEC IQ2®

## Eyc plus

## Eyc N plus

## Eyc T senso plus



### Raccordement de câble

**Raccordement à une dynamo à friction sur le flanc du pneu - modèle « plus »**  
Reliez le câble (muni de fiches) installé dans le phare à la dynamo. Pour cela, connectez le câble provenant de la dynamo aux fiches du câble installé, ou bien (s'il n'existe pas de câble sur la dynamo) établissez le raccordement au moyen de l'un des deux câbles fournis. (Le second des deux câbles doubles fournis étant destiné à raccorder le feu arrière à la dynamo - si nécessaire).

**Raccordement à une dynamo dans le moyeu - modèles « N plus » et « T senso plus »**  
Deux câbles doubles de longueur différentes installés dans le phare : reliez le câble long à la dynamo dans le moyeu (le raccourcir si nécessaire) / reliez le câble court (muni des fiches) au feu arrière au moyen du câble fourni ou du câble existant sur le cycle.

**⚠ Mise en garde!** Veillez impérativement à respecter la polarité correcte.  
Fil noir : courant / fil noir et blanc : masse.

**⚠ Mise en garde!** Les câbles situés sur le phare ne doivent en aucun cas être coupés complètement.

### Kabelaansluiting

#### Aansluiting op banddynamo - model "plus"

Het in de koplamp gemonteerde kabel (met stekkers) met de dynamo verbinden. Daartoe ofwel het van de dynamo komende kabel op de stekker van het gemonteerde kabel aansluiten of - indien er aan de dynamo geen kabel zit - de verbinding met behulp van een van de twee meegeleverde kabels maken. (Het tweede meegeleverde dubbele kabel voor aansluiting van het achterlicht op de dynamo - bij behoefte.)

#### Aansluiting op naafdynamo - modellen "N plus" en "T senso plus"

Twee in de koplamp gemonteerde dubbele kabels van verschillende lengte: het lange kabel met de naafdynamo verbinden (indien nodig inkorten) / het korte kabel (met stekkers) met het meegeleverd kabel of met het op de fiets aanwezige kabel op het achterlicht aansluiten.

**⚠ Opgelet!** Altijd op correcte polariteit letten.  
Zwarte ader: stroom / zwartwitte ader: massa.

**⚠ Opgelet!** Kabels aan de koplamp mogen nooit compleet worden afgeknipt.

## F

### Installation

Fixez fiablement le phare sur le cycle, avec le support en inox installé ou bien avec un autre support, et réglez-le de façon à ne pas éblouir les autres usagers de la route. Dirigez le panneau lumineux sur la chaussée, à environ 10 m de distance. Serrez fermement les vis, de sorte que le phare ne change pas de place de lui-même.

**1** En Allemagne, la réglementation prescrit un catadioptre avant supplémentaire sur les vélos. Pour cela, il est possible d'utiliser le catadioptre joint. Il suffit de l'emboîter dans le logement prévu sur la face inférieure du phare.

### Commande

#### plus (fonction de feu de position)

Le système de feu de position est toujours prêt à fonctionner, ne nécessite aucune maintenance et marche sans piles ni accus.

Mode de fonctionnement : Durant le déplacement, une petite quantité de l'énergie fournie par la dynamo est emmagasinée dans un condensateur. Ce dernier est en état de charge complète en l'espace de 3 minutes environ. Lorsque le vélo est à l'arrêt, l'énergie ainsi accumulée alimente en courant les DEL (plus, N plus) ou les DEL de signalisation (T senso plus) du phare. Elles restent allumées.

Sur les versions « N plus » et « T senso plus », il est possible de désactiver prématurément le feu de position, en appuyant sur le bouton arrière. La capacité restante est disponible dans le condensateur pendant plusieurs jours.

#### Modèle « N plus » 2

##### Commande par bouton poussoir

Appuyer sur le bouton a pour effet d'ACTIVER ou de DÉSACTIVER le phare.

#### Modèle « T senso plus » 2

##### Commande par bouton poussoir

Appuyer sur le bouton a pour effet d'ACTIVER ou de DÉSACTIVER le phare. Lorsque le phare est activé, il se trouve toujours dans le mode SENSO.

Pour que le mode d'enclenchement automatique (SENSO) fonctionne correctement, il faut que la dynamo dans le moyeu soit connectée en permanence.

Lorsqu'il fait clair, le phare fonctionne dans le mode jour.

La DEL de feu de route qui se trouve dans le phare éclaire à pleine puissance de diminué. Les DEL inférieures d'éclairage de jour éclairent à pleine puissance. Ainsi, de jour ou en cas de brouillard, le cycle reste toujours bien visible!

(La DEL d'affichage intégrée dans le bouton arrière est allumée en jaune de pleine intensité)

**Le phare passe automatiquement au « mode nocturne » dans le clair-obscur et l'obscurité.**

La DEL de feu de route éclaire à pleine puissance de 50 Lux. Les DEL supplémentaires d'éclairage de jour n'éclairent plus. Visibilité de route maximale, le cycle reste (moins) visible! (La DEL d'affichage intégrée dans le bouton arrière est allumée en jaune d'intensité variable).

Le capteur de clair-obscur du phare possède une temporisation de 8 secondes environ. Ceci renforce la sécurité, car ainsi, à titre d'exemple, les phares des voitures qui dépassent le cycle n'influencent pas le capteur et ne peuvent donc pas commuter le phare dans le mode « Eclairage de jour ».

### Plus d'informations sur LUMOTEC IQ2 Eyc

Le phare est prévu exclusivement pour le fonctionnement sur dynamos (tension alternative). Si vous avez besoin de phare E-Bike spéciale pour des tensions continues de 6 à 42 V, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

Si le vélo est transporté ou nettoyé renversé, il faut veiller à protéger le phare (avec un sac plastique, par exemple), afin d'éviter que l'humidité ne pénètre par les orifices situés sur la face inférieure. Protection contre les surtensions homologuée, même si le feu arrière n'est pas.

#### Notre conseil :

Feu arrière avec la fonction de feu de ralentissement BrakeTec : TOPLIGHT Line brake plus. Feux arrière munis de la technologie de bandeau lumineux LineTec et du feu de position : TOPLIGHT Line plus, TOPLIGHT Flat S plus et SECULA plus. N'hésitez pas à consulter votre revendeur spécialisé.

Nous vous souhaitons de profiter longuement et en toute sécurité de votre phare « LUMOTEC Eyc » !

Nous réservons des modifications techniques.

## NL

### Montage

Koplamp met de gemonteerde rvs-beugel dan wel een andere beugel veilig op de fiets bevestigen en zo afstellen, dat het licht niet pal in het tegenverkeer schijnt. Lichtkegel zo afstellen, dat hij op ongeveer 10 m afstand op de weg treft. Boutjes zo stevig aanhalen, dat de koplamp niet vanzelf versterd kan raken.

**1** In Duitsland is het gebruik van een extra frontreflector op de fiets voorschrift. Daartoe kan de meegeleverde reflector worden gebruikt. Eenvoudig de passende houder in de onderzijde van de koplamp steken.

### Bediening

#### plus (standlichtfunctie)

De standlichtfunctie is altijd beschikbaar; deze is geheel onderhoudsvrij en functioneert zonder batterijen en accu's.

Werking: Tijdens het rijden wordt een klein gedeelte van de energie die de dynamo levert, in een condensator opgeslagen. Na ong. 3 minuten rijden is de condensator geheel opgeladen. Bij stilstand voorziet deze opgeslagen energie de LED (plus, senso plus) of signaal-LED's (T senso plus) van de koplamp met stroom. Ze blijven branden.

Het standlicht kan bij de varianten „N plus” en „T senso plus” door drukken op de toets aan de achterzijde al eerder worden afgezet. De resterende capaciteit blijft enkele dagen in de condensator opgeslagen.

#### „N plus” 2

##### Bediening per toets

Door drukken op de toets wordt de koplamp AAN of UIT geschakeld.

#### „T senso plus” 2

##### Bediening per toets

Door drukken op de toets wordt de koplamp AAN of UIT geschakeld. In de toestand AAN is de koplamp continu in SENSO-bedrijf.

Voorwaarde voor een goed functionerende automatische werking (SENSO) is een voortdurend meelopen naafdynamo.

#### Bij daglicht werkt de koplamp in de „dag-modus”

De koplamp schijnt gedimd op de rijweg, de extra led's van het dagrijlicht schijnen met volle lichtsterkte. Maximale zichtbaarheid voor tegemoetkomend verkeer! (De indicatie-LED in de toets aan de achterzijde brandt op volle sterkte geel.)

**Bij het invallen van de schemering en bij duisternis wordt de koplamp automatisch in de „nacht-modus” geschakeld.**

De koplamp schijnt met volle lichtsterkte (50 lux) op de rijweg. De extra led's van het dagrijlicht schijnen niet. Maximaal zicht op de weg, bovendien zichtbaarheid voor tegemoetkomend verkeer! (De indicatie-LED in de toets aan de achterzijde brandt gedimd geel.)

De licht-donkersensor van de koplamp werkt met een vertraging van ong. 8 seconden van "nacht!" naar "dag". Dit biedt een extra veiligheid, omdat bijvoorbeeld de koplampen van voorbijrijdende of tegemoetkomend verkeer de sensor zo niet beïnvloeden waardoor de koplamp in de modus "dagrijlicht" zou kunnen omspringen.

### Verdere informatie over LUMOTEC IQ2 Eyc

De koplamp is uitsluitend voor gebruik aan dynamo's (wisselspanning) voorzien. Wanneer u speciale E-Bike-koplampen voor gelijkspanningen van 6 tot 42 V nodig heeft, wendt u zich dan tot uw speciaalzaak.

Wordt de fiets ondersteeboven getransporteerd of gereinigd, dan dient de koplamp te worden afgedekt (bijv. met een plastic zak), om te voorkomen, dat door de openingen aan de onderzijde vocht kan binnentreden.

Gekeurde overspanningsbeveiliging, ook zonder aangesloten achterlicht.

#### Onze tip

Achterlicht met remlichtfunctie BrakeTec: TOPLIGHT Line brake plus. Achterlichten met streepjeslichttechnologie LineTec en standlicht: TOPLIGHT Line plus, TOPLIGHT Flat S plus en SECULA plus. Vraag uw rijwielpecialist ernaar.

Wij wensen u veel plezier met uw „LUMOTEC Eyc” en altijd een veilige reis!

Technische wijzigingen voorbehouden.